



EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

Especialista en Revisión para la Calidad de la Traducción





Elige aprender en la escuela
líder en formación online

ÍNDICE

1 | Somos Euroinnova

2 | Rankings

3 | Alianzas y acreditaciones

4 | By EDUCA EDTECH Group

5 | Metodología LXP

6 | Razones por las que elegir Euroinnova

7 | Financiación y Becas

8 | Métodos de pago

9 | Programa Formativo

10 | Temario

11 | Contacto

SOMOS EUROINNOVA

Euroinnova International Online Education inicia su actividad hace más de 20 años. Con la premisa de revolucionar el sector de la educación online, esta escuela de formación crece con el objetivo de dar la oportunidad a sus estudiantes de experimentar un crecimiento personal y profesional con formación eminentemente práctica.

Nuestra visión es ser **una institución educativa online reconocida en territorio nacional e internacional** por ofrecer una educación competente y acorde con la realidad profesional en busca del reciclaje profesional. Abogamos por el aprendizaje significativo para la vida real como pilar de nuestra metodología, estrategia que pretende que los nuevos conocimientos se incorporen de forma sustantiva en la estructura cognitiva de los estudiantes.

Más de
19
años de
experiencia

Más de
300k
estudiantes
formados

Hasta un
98%
tasa
empleabilidad

Hasta un
100%
de financiación

Hasta un
50%
de los estudiantes
repite

Hasta un
25%
de estudiantes
internacionales

[Ver en la web](#)



EUROINNOVA
INTERNACIONAL ONLINE EDUCATION



Desde donde quieras y como quieras,
Elige Euroinnova



QS, sello de excelencia académica
Euroinnova: 5 estrellas en educación online

RANKINGS DE EUROINNOVA

Euroinnova International Online Education ha conseguido el reconocimiento de diferentes rankings a nivel nacional e internacional, gracias por su apuesta de **democratizar la educación** y apostar por la innovación educativa para **lograr la excelencia**.

Para la elaboración de estos rankings, se emplean **indicadores** como la reputación online y offline, la calidad de la institución, la responsabilidad social, la innovación educativa o el perfil de los profesionales.



[Ver en la web](#)



EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

ALIANZAS Y ACREDITACIONES



Ver en la web



EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

BY EDUCA EDTECH

Euroinnova es una marca avalada por **EDUCA EDTECH Group**, que está compuesto por un conjunto de experimentadas y reconocidas **instituciones educativas de formación online**. Todas las entidades que lo forman comparten la misión de **democratizar el acceso a la educación** y apuestan por la transferencia de conocimiento, por el desarrollo tecnológico y por la investigación



ONLINE EDUCATION



Ver en la web



METODOLOGÍA LXP

La metodología **EDUCA LXP** permite una experiencia mejorada de aprendizaje integrando la AI en los procesos de e-learning, a través de modelos predictivos altamente personalizados, derivados del estudio de necesidades detectadas en la interacción del alumnado con sus entornos virtuales.

EDUCA LXP es fruto de la **Transferencia de Resultados de Investigación** de varios proyectos multidisciplinares de I+D+i, con participación de distintas Universidades Internacionales que apuestan por la transferencia de conocimientos, desarrollo tecnológico e investigación.



1. Flexibilidad

Aprendizaje 100% online y flexible, que permite al alumnado estudiar donde, cuando y como quiera.



2. Accesibilidad

Cercanía y comprensión. Democratizando el acceso a la educación trabajando para que todas las personas tengan la oportunidad de seguir formándose.



3. Personalización

Itinerarios formativos individualizados y adaptados a las necesidades de cada estudiante.



4. Acompañamiento / Seguimiento docente

Orientación académica por parte de un equipo docente especialista en su área de conocimiento, que aboga por la calidad educativa adaptando los procesos a las necesidades del mercado laboral.



5. Innovación

Desarrollos tecnológicos en permanente evolución impulsados por la AI mediante Learning Experience Platform.



6. Excelencia educativa

Enfoque didáctico orientado al trabajo por competencias, que favorece un aprendizaje práctico y significativo, garantizando el desarrollo profesional.



Programas
PROPIOS
UNIVERSITARIOS
OFICIALES

RAZONES POR LAS QUE ELEGIR EUROINNOVA

1. Nuestra Experiencia

- ✓ Más de **18 años de experiencia.**
- ✓ Más de **300.000 alumnos** ya se han formado en nuestras aulas virtuales
- ✓ Alumnos de los 5 continentes.
- ✓ **25%** de alumnos internacionales.
- ✓ **97%** de satisfacción
- ✓ **100% lo recomiendan.**
- ✓ Más de la mitad ha vuelto a estudiar en Euroinnova.

2. Nuestro Equipo

En la actualidad, Euroinnova cuenta con un equipo humano formado por más **400 profesionales**. Nuestro personal se encuentra sólidamente enmarcado en una estructura que facilita la mayor calidad en la atención al alumnado.

3. Nuestra Metodología



100% ONLINE

Estudia cuando y desde donde quieras. Accede al campus virtual desde cualquier dispositivo.



APRENDIZAJE

Pretendemos que los nuevos conocimientos se incorporen de forma sustantiva en la estructura cognitiva



EQUIPO DOCENTE

Euroinnova cuenta con un equipo de profesionales que harán de tu estudio una experiencia de alta calidad educativa.



NO ESTARÁS SOLO

Acompañamiento por parte del equipo de tutorización durante toda tu experiencia como estudiante

Ver en la web



EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

4. Calidad AENOR

- ✓ Somos Agencia de Colaboración N°99000000169 autorizada por el Ministerio de Empleo y Seguridad Social.
- ✓ Se llevan a cabo auditorías externas anuales que garantizan la máxima calidad AENOR.
- ✓ Nuestros procesos de enseñanza están certificados por **AENOR** por la ISO 9001.



5. Confianza

Contamos con el sello de **Confianza Online** y colaboramos con la Universidades más prestigiosas, Administraciones Públicas y Empresas Software a nivel Nacional e Internacional.



6. Somos distribuidores de formación

Como parte de su infraestructura y como muestra de su constante expansión Euroinnova incluye dentro de su organización una **editorial y una imprenta digital industrial**.

FINANCIACIÓN Y BECAS

Financia tu cursos o máster y disfruta de las becas disponibles. ¡Contacta con nuestro equipo experto para saber cuál se adapta más a tu perfil!

25% Beca
ALUMNI

20% Beca
DESEMPLEO

15% Beca
EMPRENDE

15% Beca
RECOMIENDA

15% Beca
GRUPO

20% Beca
**FAMILIA
NUMEROSA**

20% Beca
**DIVERSIDAD
FUNCIONAL**

20% Beca
**PARA PROFESIONALES,
SANITARIOS,
COLEGIADOS/AS**



[Solicitar información](#)

MÉTODOS DE PAGO

Con la Garantía de:



Fracciona el pago de tu curso en cómodos plazos y sin interéres de forma segura.



Nos adaptamos a todos los métodos de pago internacionales:



y muchos mas...



[Ver en la web](#)



EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

Especialista en Revisión para la Calidad de la Traducción



DURACIÓN
200 horas



**MODALIDAD
ONLINE**



**ACOMPañAMIENTO
PERSONALIZADO**

Titulación

TITULACIÓN expedida por EUROINNOVA INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION, miembro de la AEEN (Asociación Española de Escuelas de Negocios) y reconocido con la excelencia académica en educación online por QS World University Rankings





EUROINNOVA INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION
como centro acreditado para la impartición de acciones formativas
expide el presente título propio

NOMBRE DEL ALUMNO/A
con número de documento XXXXXXXXX ha superado los estudios correspondientes de

Nombre del curso
con una duración de XXX horas, perteneciente al Plan de Formación de Euroinnova International Online Education.
Y para que surta los efectos pertinentes queda registrado con número de expediente XXXX/XXXXXXX-XXXXXX.
Con una calificación XXXXXXXXXXXXXXXX.
Y para que conste expido la presente titulación en Granada, a (día) de (mes) del (año).

NOMBRE ALUMNO/A
Firma del Alumno/a

NOMBRE DE ÁREA MANAGER
La Dirección Académica

  



Con Expediente XXXXXXXX, Categoría Propiedad del Consejo (Propiedad y Gestión de la IMPLICACIÓN) (Bases, Resolución 10/11)

Ver en la web



EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

Descripción

La Revisión, Edición y Post-Edición se está convirtiendo en uno de los servicios de traducción más importantes de todo el mundo, ya que se puede utilizar para blog así como para textos ubicados en otros sitios web, por lo que la translation / traducción de un texto se convierte en una pieza clave para poder triunfar en un trabajo y aportar la mayor calidad posible con la menor corrección de errores posible. Para ello, este curso de Revisión, Edición y Post-edición te aporta los conocimientos que los traductores necesitan para realizar la interpretación de textos así como la traducción automática de un texto con gran calidad, aplicando las diferentes técnicas de revisión, corrección de errores y traducción automática.

Objetivos

- Describir en qué consiste el proceso de revisión, edición y post edición de textos traducidos.
- Definir la traducción automática y cómo se aplica en post edición de textos traducidos.
- Identificar las fases del proceso de traducción así como la importancia del empleo de herramientas en la post edición.
- Describir cómo es el proceso de corrección de estilo así como la edición estilística.
- Aprender a realizar la edición de textos traducidos a partir del tratamiento gráfico como base del proceso.
- Explicar cómo se lleva a cabo la edición de textos traducidos a través de un tratamiento visual.
- Determinar la evaluación de la calidad que puede tener la traducción automática así como los textos post editados.

A quién va dirigido

Este curso de Revisión, edición y post-edición de textos traducidos te prepara para llevar a cabo la traducción de textos en diferentes lenguas como traductores profesionales, además de aprender sobre la revisión, interpretación de un texto y los errores que pueden producirse utilizando un traductor automático. Además, este curso de Revisión, edición y post-edición te prepara también para realizar la traducción automática de textos así como la interpretación de cualquier información relacionada, como un blog o servicios asociados, de manera que tus traducciones posean la mayor calidad posible con una corrección mínima.

[Ver en la web](#)



EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

Para qué te prepara

Este curso de Revisión, edición y post-edición de textos traducidos está dirigido a cualquier persona que quiera trabajar como traductor o traductora de un texto, así como en revisión, interpretación y post-edición de errores, obteniendo así la mayor calidad en este tipo de servicios, además de estar dirigido a traductores profesionales que deseen aprender más sobre la traducción automática y su participación en la revisión, edición y post-edición de textos ya traducidos, aprendiendo a realizar la traducción de un texto, su corrección de errores y una revisión de la información tratada a través de este método.

Salidas laborales

Traducción, Docencia, Profesorado de lenguas extranjeras, Turismo, Editorial, Interpretación, Hostelería, Periodismo, Innovación tecnológica.

[Ver en la web](#)



EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

TEMARIO

UNIDAD DIDÁCTICA 1. REVISIÓN ORTOTIPOGRÁFICA Y DE ESTILO

1. Tipos y técnicas de corrección
 1. - Historia de la corrección
 2. - Tipos de corrección
 3. - La opinión del autor
2. Ortotipografía
 1. - Corrección tipográfica
 2. - Corrección ortográfica
3. Gramática
 1. - Errores gramaticales comunes
 2. - Concordancia
 3. - Verbos
 4. - Género y número
 5. - Preposiciones
 6. - Perífrasis verbales
 7. - El corrector automático
4. Estilo
 1. - Corrección de estilo
 2. - Normas de corrección de estilo
 3. - Técnicas de corrección de estilo
 4. - Manual de estilo

UNIDAD DIDÁCTICA 2. EDICIÓN Y POST-EDICIÓN

1. Proceso de edición
 1. - Editor
 2. - Primera etapa: Selección
 3. - Segunda etapa: Producción
 4. - Tercera etapa: Impresión y edición digital
 5. - Cuarta etapa: Posproducción. Difusión, promoción y distribución
2. Post-edición en la traducción automática
 1. - Traducción automática
 2. - Post-edición
 3. - Traducción automática y post-edición vs traducción humana
3. Evaluación de calidad
 1. - Norma de calidad
 2. - Control de calidad
 3. - Calidad en el proceso de traducción

UNIDAD DIDÁCTICA 3. MAQUETACIÓN

1. Herramientas
 1. - Qué es la maquetación de textos
 2. - Herramientas de la maquetación

3. - Elementos de maquetación
2. Formatos de documentos maquetados
 1. - Formatos más comunes
 2. - Formato PDF
 3. - Formato ePub
 4. - Formatos INDD/IDML/IDX
 5. - Formatos QXP/QWD/QXB/QXL/QXT
 6. - Formato SLA
 7. - Compatibilidad con las herramientas de traducción asistida (TAO)
3. Documentos gráficos y sus formatos
 1. - Tipos de documentos gráficos
 2. - Formatos de documentos gráficos más comunes
 3. - Formatos nativos de documentos gráficos
4. Proceso de remaquetación
 1. - Proceso de remaquetación
 2. - Principales dificultades del proceso de remaquetación

Solicita información sin compromiso

¡Matricularme ya!

Telefonos de contacto

España		+34 900 831 200	Argentina		54-(11)52391339
Bolivia		+591 50154035	Estados Unidos		1-(2)022220068
Chile		56-(2)25652888	Guatemala		+502 22681261
Colombia		+57 601 50885563	Mexico		+52-(55)11689600
Costa Rica		+506 40014497	Panamá		+507 8355891
Ecuador		+593 24016142	Perú		+51 1 17075761
El Salvador		+503 21130481	República Dominicana		+1 8299463963

!Encuétranos aquí!

Edificio Educa Edtech

Camino de la Torrecilla N.º 30 EDIFICIO EDUCA EDTECH,
C.P. 18.200, Maracena (Granada)

 formacion@euroinnova.com

 www.euroinnova.com

Horario atención al cliente

Lunes a viernes: 9:00 a 20:00h Horario España

¡Síguenos para estar al tanto de todas nuestras novedades!

España     

Latino America  

Reública Dominicana  

Ver en la web



EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION



EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

 By
EDUCA EDTECH
Group